

Spoon.

<http://www.spoon01.com>

10

英語であそぼう!

Tokyo Disney Sea

東京ディズニーシー 探検記

パラッパとマリ子の
ロマンティック

空手

実日子の

無バ
MUSHIN Project

アーノルド・パーマー
2002年冬物初公開



冬野さほの
ラーラちゃん



さようなら、
できやよい

Let's Play with English !!!!!

Yes...

押忍...



迷わず行け！ロマン道

It is time to get romantic





The Romantic KARATE!!

Yes...

押忍...

It is time to get romantic

迷わず行けよロマン道

Time to get romantic, yes indeed that's for sure

お時間じゃ まさにロマンティックのお時間じゃ

Da kick punch style remains very secure

キック・パンチスタイルに、おまかせあれ

Never pending, always the first, to make a move

迷うことなかれ まず動くんじゃ

This, time, we get, down nice and smooth

ナイス&スムーズで 始めるんじゃ

Parappa and Mariko in LET'S PLAY WITH ENGLISH!

パラッパとマリ子の英語であそぼう！

Past 5 years from the birth of "Parappa the Rapper", the father of all rhythmic music games that made great number of girls run to the game store to buy their first game machine and software, with up-to-date spec and more groove Parappa's back! He and his friends move, dance, and rap more cool and smooth in their latest game "Parappa the Rapper 2" (for PlayStation 2 / Aug. 30 on sale). And don't miss the groovy new music and lyrics too! In this issue, let us present you the "Romantic Karate" initiated by our old friend Chop Chop Master Onion that makes you feel "lost 40 pounds a week" (by P.J. Berri) before you play the new Parappa. And for your teacher, we'd like to introduce you "I gotta' believe" Parappa (in 3-D!) and "in shape but a bit lacking of exercise?" Mariko Takahashi (living in romantic for 17 years!). Now let's try the "Romantic Karate" that'll turn you into a strong and romantic Japanese speaker. It's time to get romantic!

大量の女の子にゲームソフト&ハード購入を初体験させたリズムミュージック・ゲームの元祖『パラッパパラッパ』。96年の発売から早5年、さらにグルーヴィーに、もっとキュート&クールにとパラッパも新世紀仕様に！ 8月30日発売のプレイステーション2用ゲーム『パラッパパラッパ2』ではパラッパを始めとするキャラクターたちの動きがめっちゃめっちゃスムーズ&スピーディーに。そして音楽とフレーズも前作よりさらにグレードアップ。中でも spoon. のココロをわしづかみにしたのがおなじみのタマネギ先生が教えてくれる『ロマンティック空手』。"1週間で20キロ痩せた感じ (P.J. Berri 談)" になれちゃうこの秘儀を、ゲームより一足お先に英語と日本語でインターナショナル的に伝授。インストラクターは "ぼくならできるさ" パラッパ (3D版) と "ちょっと運動不足" 高橋マリ子 (ロマンティック歴17年)。語学力もアップする (英語のみ。当社比) ロマンティック空手。より強く、そしてロマンティックに！ 迷わず行けよロマン道！



I'm da sensei, you're the my student,

センセイはワシじゃ 生徒はキミじゃ

But before that, you and I are friends

じゃがその前に トモダチなもの

We lean on each other, anyway we can,

互いに 学びあうものじゃ

We all need love, no matter woman or man

男女をこえて 愛が必要じゃ

Love fight

愛の勝負



Love punch

愛のパンチ



Love twist

愛のツイスト



Love chop

愛のチョップ



Love kick

愛のキック

マリ子・ラメボーダーベスト ¥16,000 (TSUMORI CHISATO 03-5624-2624)
 デニムパンツ ¥29,000 (TI PHAINE DEGUELLE / BEAMS GINZA 03-3567-2291)
 ローファー ¥36,000 (RUE・DELA・POMPE / HITMAN プレスルーム 03-3481-5966)
 パラッパ・ボーダーマフラー ¥12,000 (ERIB / BEAMS TOKYO 2F 03-3780-5501)



Love, with a rose

バラ持ってラブ

DuCK, twist, twist, turn, PunCh

ダック、ツイスト、ツイスト、ターン、パンチ

HuG, KiSS, love then ChOP

だいてキスして 愛してチョップ



Smooth like butter

バターのようにスムーズに

Caress your lover

愛する人をなでてやれ

Enjoy the moment

ステキな時間を

Won't last forever

味わっておけ

ワンピース ¥59,000 (UNITED BAMBOO / BEAMS TOKYO 2F 03-3780-5501)
スタンドカラーシフォンブラウス ¥9,800 (trépié / BEAMS TOKYO 2F 03-3780-5501)
ソックス ¥600 (靴下屋 / dan 靴下屋事業部03-3462-2020)
ブーツ ¥34,000 (PREMIATA DONNA / BEAMS TOKYO 2F 03-3780-5501)



Love hug

愛の抱擁

デッドストックカシミアニット ¥15,000 (ミニヨン 03-5456-0575) シルクシフォンスカート ¥16,000 (TSUMORI CHISATO 03-5624-2624)

愛

Hold hands

手をにぎり

Face to face

見つめあい

Get romantic

ロマンティックに

Get it on

はじめるんだ

Love style

愛のかたち

You and me

ワシとおまへの

Together forever

ふたりいつまでも

Never to apart

はなれない

Look up in the sky

見上げてごらん

See the stars?

星がみえるかい？



Photographs by
Keiko Mizukai
写真：水飼啓子

Styling by
Setsuko Todoroki
スタイリング：森本節子

Hair Make up by
Kenichi Lee
ヘアメイク：李 賢一

Models:
Mariko Takahashi
and Parappa
高橋マリ子、パラッパ



道

And so it goes, yes this is the final chapter,

そんなわけで 最後のレッスンです

I hope that all your questions were answered,

もうわからないところは ないですね？

Cuz I'm majestic, now romantic,

ワシはすばらしい そんでロマンティック

I know love will be the key to save our own planet

愛は地球を救うんじゃ

Monday, Tuesday, Wednesday, or Thursday,

月火水木

24/7, each and every single day

24時間年中無休

This is how we do, the last lesson,

これが最後のレッスンじゃ

LOVE, your brand new prescription

LOVE お前に新しい処方箋じゃ



Very smooth!

Very romantic!

I love you!

It's time for the new Parappa!

パラッパラッパー2を予習しよう!

パラッパとマリ子ちゃんが伝授してくれたロマンティック空手をマスターして、英語で思う存分あそんだら、今度は『パラッパラッパー2』のお時間です! 8月30日発売のパラッパ2の新しいストーリーやシステムについて、ここで予習しておけばさらに楽しめること間違いなし。既にプレイした人はここで復習してみてね。(解説・林みき)



CHARACTERS

パラッパとその仲間たちについて復習タイム! 『2』ではパラッパのパパとサニーちゃんのパパ、『ウンジャマ・ラミー』のラミーちゃんとマーさんも登場して大活躍(!?)してくれます。



PARAPPA

パラッパ

今回マリ子ちゃんと一緒にロマンティック空手をレクチャーしてくれたパラッパですが、ゲームになるとこんなビジュアルに!



KATY KAT

ケイティ

頭が良くてみんなのリーダー的存在と、パラッパとは対照的(!?)な女の子。バンド「ミルクカン」ではベースを担当

SUNNY FUNNY

サニーちゃん

みんなの人気者サニーちゃん。彼女のハートをつかむために頑張りつづけるパラッパ、報われる日はくるのか……



P. J. BERRI

P.J.ベリー

パラッパと行動を共にする相棒P.J.。どんなトラブルにまきこまれても常にマイペース。食べる、寝る、レコードを聴くのが趣味



パラッパの父とサニーちゃんのパパ。ボケ&つつこみトークを炸裂させます



ミルクカン、3人娘。手前のマーさん(Dr.)が大変なことを連発して……

TEACHERS

パラッパたちの前に現れる先生たち。おなじみのタマネギ先生に加え、あの鬼教官の親戚だったり、この世の人じゃない先生がいたり……。一癖も二癖もある超個性的な先生5人衆をご紹介します。



Guru Ant

アリ導師

世界一小さいながら、世界一大きいことを考えるアリ。編集部内でも好評だった彼のステージの音楽にも注目!



Hairdresser Octopus

タコ山さん

パラッパタウンの人気美容師、タコ山さん。街中の人のヘアスタイルをアフロにしたりして、大変なことに……。



Beard Burger Master

思ひ出ヒゲ社長

パラッパタウンで1番美味しい「ヒゲ★バーガー」の先代。でも既にあの世の人で、今は息子が継いでいるはずでは?



Chop Chop Master Onion

タマネギ先生

おなじみタマネギ先生ですが、なぜか道着ではなく赤ジャージ&スニーカーを着用。一体、彼に何が……!?



Instructor Moosesha

ムーセイシャ

家系は代々鬼教官のムーセイシャ。前作でパラッパに車の運転を教えたムーサリーニは彼女のお姉さんなんだとか。

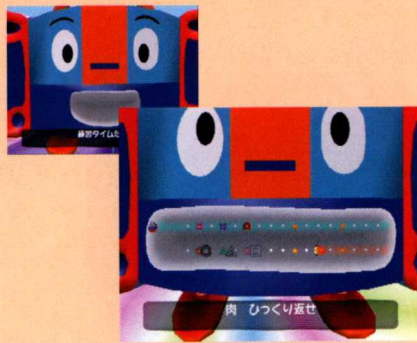
PARAPPA 1とはここが違う！

プレイステーション2でプレイする『パラッパラッパー2』。
ハードが進化したら、こんなことができるようになりました！



SMOOTH!

プレイステーション2でのパラッパの動きは秒間60フレームで、「ちょースムーズ！」(byタマネギ先生)。トレードマークの帽子はブルブル動き、パラッパの動きと自分のプレイが前作よりもすばやく連動し、さらにグラフィックには高級感が漂うように……。まさに、日進月歩！



BOXY BOY!

『パラッパラッパー2』には先生とのレッスンははじまる前に練習コーナーが登場。古い機能をもったラジカセ「ボクシーボーイ」がしてくれるレッスンは、ボタンを押したタイミングが合っているかどうか一目でわかる仕組み。



METER!

先生たちがそれぞれの基準での採点した結果が表示されるコンサバメーター(a)、アドリブメーター(b)、グルーブメーター(c)が登場。先生のお手本通りにできているか、アドリブが効いているか、グルーブにのれているかどうか分りながらプレイできるようになりました。

STORY

ヌードル100年分を当て、パラッパがヌードルに飽き飽きしている中、パラッパタウンは食べ物がヌードルになってしまう謎の現象に襲われ、大パニックに！ 街の平和を取り戻そうと立ち上がるパラッパたちが……。気になる『パラッパラッパー2』のストーリーはこんな感じです！



ヌードル100年分が当たってしまったんだ



パパたちは秘密兵器を開発するけど



サニーちゃんにコドモねと言われ撃沈



パラッパはロマンティック空手に夢中



そんな中、街にはヌードル現象が起き



そしたら、小さくなっちゃって……



ソフトクリームまでもがヌードルに！

to be continued...

次々と起こる事件。迫り来る謎の強敵・ヌードル団。そしてパラッパの恋の行方は!? 続きはゲームで！

今、一番"spoon.っぽい"ゲーム『パラッパラッパー2』

8月30日に発売される『パラッパラッパー2』を一足先にプレイさせてもらったら、もうビックリ！ キャラの動きが本当にスムーズで、自分がパラッパになったような錯覚に陥ってしまうほど。そして音楽！ お聴かせできないのが本当に残念なほど、曲もフレーズも完璧(ちなみに主題歌はデ・ラ・ソウル!)で、1枚のフル・アルバムを聴きながらプレイしていると言っても過言でないくらい。また前作や『ウ

ンジャマ・ラミー』のキャラたちと何かしらつながりがあったりと"プチ・マニア"心をくすぐってくれるのもウレシイ限り(ちなみに右はタマネギ先生の軌跡)。こんなに楽しませてくれて4,980円(税別)っていうのは65円ハンバーガーよりスゴいかも。キュートだけでなく優秀、そして気が利いているゲーム『パラッパラッパー2』は今一番spoon.読者が求めている要素がぎっしりつまったゲームなのです。



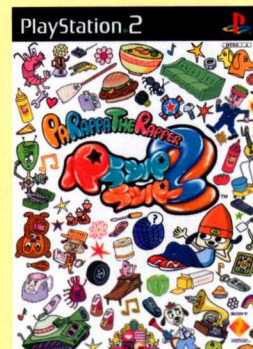
パラッパラッパー
ステージ1

出会いの場、フルーツ道場。シリーズ中1番目に登場した先生だって覚えてます？



パラッパラッパー2
ステージ2

道着を脱ぎ捨て、テレビ番組に登場！ もうあの頃のタマネギ先生じゃないの？



©2001 SCEI ©R.G.I./P/SCP/CX・SVW

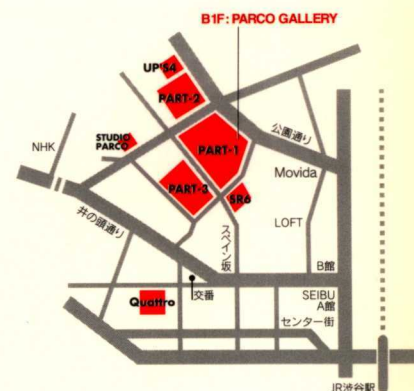
必聴のサントラやサイトの情報は104ページでチェック！



THE NEW LAUNCH of PARCO GALLERY with **WK Interact Exhibition** on 09/29/2001.

ACT 2001
Art Works of WK Interact

2001/09/29 (sat) ~ 10/15 (mon)
PARCO GALLERY (SHIBUYA PARCO PART 1/B1F)
tel: 03-3477-5873



PARCO
www.parco-art.com

パルコギャラリーは9月29日より渋谷パルコパート1・B1Fへ移転します。移転後初の展覧会は"WK Interact".

